

Attention

▶ Please wear a face mask, keep social distancing when lining up to vote



▶ Cellphones or cameras are not allowed to bring inside to the polling station
(Powered off mobile devices are excluded)



▶ Loud talking, actions that may disturb or influence others to cast or not cast ballot is forbidden



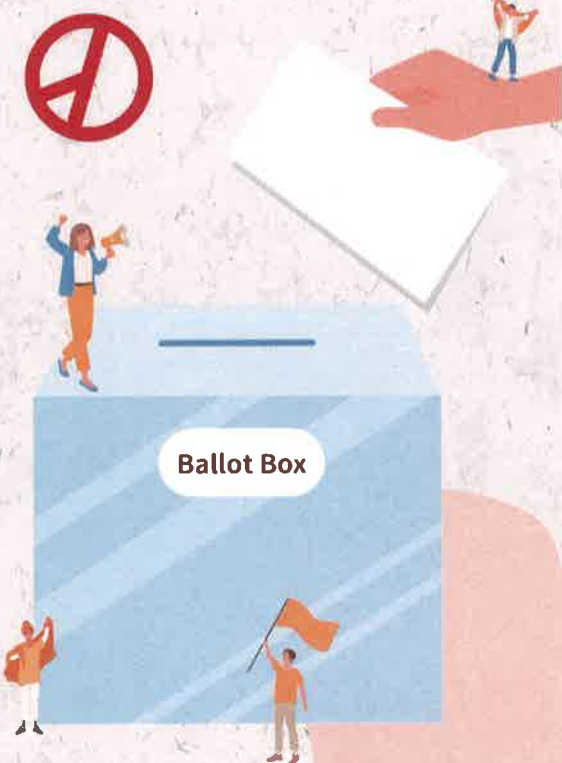
▶ Intentionally tearing ballot is forbidden



▶ Carrying ballot outside of the polling station is forbidden



About Referendum





Bỏ phiếu trưng cầu ý dân cần chú ý



▶ Vui lòng đeo khẩu trang
Giữ khoảng cách tiếp xúc,
xếp hàng để bỏ phiếu



▶ Vui lòng không mang theo
điện thoại di động và các
thiết bị chụp ảnh khác vào
khu vực bỏ phiếu
(Các thiết bị di động đã tắt nguồn không bị giới hạn)



▶ Không được nói lớn tiếng
hoặc can ngăn khuyên dụ
người khác bỏ phiếu hoặc
không bỏ phiếu



▶ Cấm cố tình xé hủy phiếu
bầu trưng cầu ý dân



▶ Cấm đưa phiếu bầu trưng
cầu ý dân ra khỏi khu vực
bỏ phiếu



Thông tin tóm tắt về cuộc trưng cầu dân ý



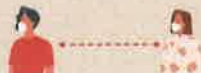
Quảng cáo





Hal-hal yang perlu diperhatikan saat memberikan surat suara referendum.

▶ Harap memakai masker. Jaga jarak sosial saat mengantre di tempat pemungutan suara.



▶ Dilarang membawa telepon genggam dan peralatan fotografi lainnya masuk ke dalam tempat pemungutan suara.

(Perangkat seluler yang telah dinon-aktifkan dikecualikan dari batasan ini.)



▶ Dilarang keras bertindak seperti berteriak atau menyebabkan gangguan yang dapat memengaruhi orang lain untuk memberikan atau tidak memberikan suara mereka.



▶ Dilarang keras merobek surat suara dengan sengaja.



▶ Dilarang keras membawa surat suara ke luar dari tempat pemungutan suara.



Informasi mengenai Referendum



中央選舉委員會
Central Election Commission

Iklan



Proses pemungutan suara referendum



1 Bawa kartu identitas nasional (KTP Taiwan), stempel pribadi serta surat pemberitahuan pemungutan suara.



2 Tunjukkan kartu identitas nasional (KTP Taiwan) untuk diperiksa oleh petugas di tempat pemungutan suara.



3 Menandatangani atau menstempel untuk menerima surat suara.



4 Di bilik suara, harap gunakan stempel suara yang disiapkan oleh Komisi Pusat Pemilihan Umum, jangan menggunakan stempel atau sidik jari pribadi, untuk menghindari surat suara menjadi tidak sah.



5 Masukkan surat suara ke dalam kotak suara. Pastikan untuk tidak menunjukkan surat suara kepada orang lain.



6 Telah menyelesaikan dan menggunakan hak pemungutan suara sebagai warga negara.



ใส่ใจในการลงประชามติ



- ▶ โปรดสวมหน้ากากอนามัย
เว้นระยะห่างทางสังคม
ขณะเข้าแถวเพื่อลงคะแนน



- ▶ โกรธอย่านำโทรศัพท์มือถือ
และอุปกรณ์ถ่ายภาพ
อื่นๆ เข้ามารับในหน่วยเลือกตั้ง
(ยกเว้นอุปกรณ์พกพาที่ปิดเครื่องแล้ว)



- ▶ ห้ามตะโกนหรือแทรกแซง
เพื่อชักชวนให้ผู้อื่นลง
คะแนนหรือไม่ลงคะแนน



- ▶ ห้ามจงใจฉีกบัตรออกเสียง
ประชามติ



- ▶ ห้ามมิให้นำบัตรออกเสียง
ประชามติออกจากหน่วยเลือกตั้ง



แนะขั้นตอนก่อนเข้าคูหาลงประชามติ



中央選舉委員會
Central Election Commission

โฆษณา

ขั้นตอนการลงประชามติ



1 นำบัตรประชาชน ตราประทับชื่อ และหนังสือแจ้งสิทธิการเลือกตั้งมาด้วย



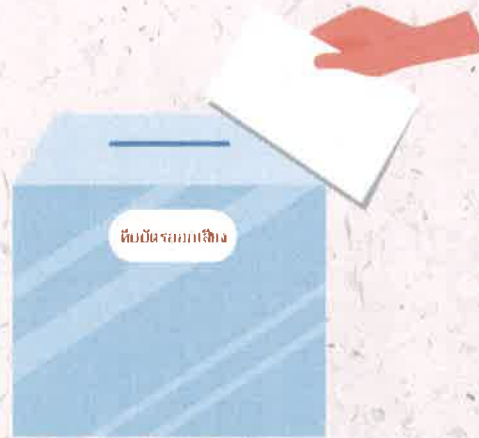
2 แสดงบัตรประชาชน แก่เจ้าหน้าที่ประจำหน่วยเลือกตั้งเพื่อการตรวจสอบ



3 ลงลายมือชื่อหรือตราประทับชื่อเพื่อรับบัตรออกเสียงประชามติ



4 เมื่อถึงคูหาลงคะแนน กรุณาใช้อุปกรณ์ตราประทับวงกลมที่คณะกรรมการการเลือกตั้งกลางจัดเตรียมไว้ในการลงคะแนน ห้ามใช้ตราประทับส่วนตัวหรือประทับลายนิ้วมือเพื่อหลีกเลี่ยงบัตรเสีย



5 หย่อนบัตรประชามติลงในหีบบัตร และห้ามไม่ให้ผู้อื่นเห็นเนื้อหาภายในบัตร



6 เสร็จสิ้นการลงคะแนน และใช้สิทธิการลงประชามติอย่างสมบูรณ์



ပဋိပက္ခလုံးကျွတ်ဆန့်ကျင်ပစ္စည်းအတွက် မဲပေးရန် သတိစရာ



▶ ကျေးဇူးပြု၍ နာခေါင်းစည်းကို တပ်ဆင်ပါ
လူမှုဆက်ဆံရေးအကွာအဝေးဖန်တီးစီစဉ်ပါ



▶ လက်ကိုင်ဖုန်းနှင့် အခြားရိုက်ကူးရေး ပစ္စည်း
ကိရိယာများကို မဲပေးရုံထဲသို့ ယူဆောင်ခြင်းမပြု
(ပါဝါပိတ်ထားသောဘိတ်လုံးစည်းမှလွှဲ၍)



▶ ဆူညံခြင်း (သို့) သူတစ်ပါးကို မဲဆွယ်ခြင်း
အနာရောင်အယှက်ပေးခြင်းမပြု



▶ မဲလက်မှတ်အား တမင်ပျက်ဆီးခြင်း မပြု



▶ မဲလက်မှတ်အား မဲရုံမှ ယူဆောင်ခြင်း မပြု



မဲပေးရန် ထုတ်ပန်ချက်



မဲပုံး



中央選舉委員會
Central Election Commission

ကနဦးပြုချက်



မဲပေးအစီအစဉ်



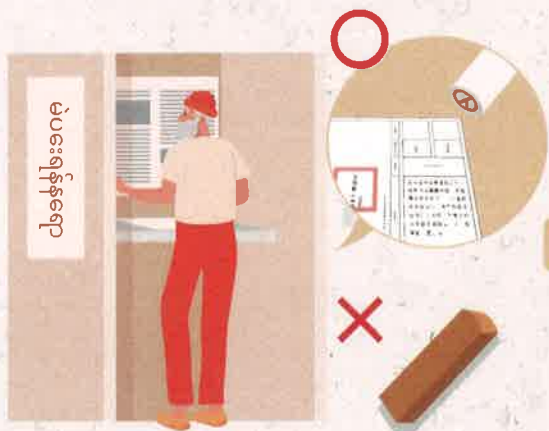
1 နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပေးပြီး တံဆိပ်တုံးနှင့် မဲပေးရန်အသိပေးစာတို့ကို ကိုင်ဆောင်လာပါ။



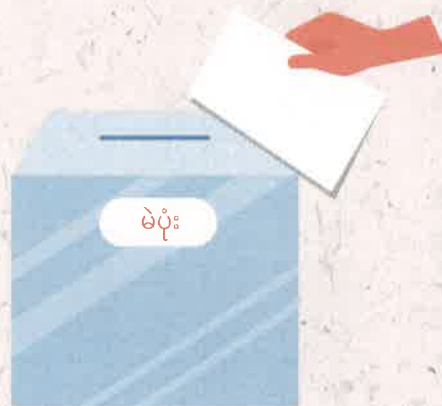
2 မဲရုံတာဝန်ခံမှ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပေးအား စစ်ဆေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။



3 လက်မှတ်ထိုး (သို့) တံဆိပ်တုံးခတ်၍ မဲလက်မှတ်ကို ရယူပါ။



4 မဲပေးသည့်နေရာတွင် မဲပေးပါ။ ရွေးကောက်ပွဲကော်မရှင်မှ ပံ့ပိုးသော မဲပေးကိရိယာဖြင့် မဲပေးပါ။ ပယ်မဲမဖြစ်စေရန် ပုဂ္ဂလိကတံဆိပ်တုံး (သို့) လက်ဗွဲကို အသုံးမပြုရ။



5 မဲလက်မှတ်ကို မဲပုံးထဲသို့ ထည့်ပါ။ မဲအကေပြင်းအရာအား သူတပါးမမြင်စေရန် သတိထားပါ။

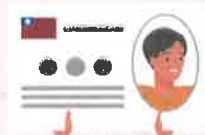


6 မဲပေးပြီးပါပြီ နိုင်ငံသားတစ်ဦး၏ မဲပေးတာဝန် ကျပွင့်သည်။

ដំណើរការនៃការបោះឆ្នោតក្នុងប្រជាជន



1 នាំយកអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណត្រា និងលិខិតជូនដំណឹងអំពីការបោះឆ្នោតតាមខ្លួន



2 បង្ហាញអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណឲ្យបុគ្គលិកធ្វើការនៅទីតាំងបោះឆ្នោតដើម្បីត្រួតពិនិត្យ



3 ចុះហត្ថលេខាប្រថាប់ត្រារួចទទួលឆ្នោតសម្រាប់បោះឆ្នោតក្នុងប្រជាជន



4 ទៅកន្លែងសរសេរឆ្នោតដើម្បីបោះឆ្នោត សូមប្រើប្រាស់ឧបករណ៍របស់គណៈកម្មការបោះឆ្នោតកុំប្រើប្រាស់ក្រាបូស្នាមម្រាមដៃផ្ទាល់ខ្លួន ដើម្បីចៀសវាងសំបុត្រឆ្នោតបាក់បង់ប្រសិទ្ធិភាព



5 ដាក់ឆ្នោតចូលក្នុងធុងឆ្នោត កុំឲ្យគេមើលឃើញខ្លឹមសារក្នុងឆ្នោត



6 បោះឆ្នោតរួច អនុវត្តសិទ្ធិបោះឆ្នោតរបស់ប្រជាជន